

2ND SUNDAY OF THE YEAR (A) JANUARY 15, 2023 / 2^O DOMINGO DEL AÑO (A) 15 DE ENERO, 2023

THE CHURCH OF OUR LADY OF MERCY

2496 Marion Avenue,

Bronx, NY 10458

Tel: 718-933-4400/4401;

Fax: 718- 933-5904

www.ourladyofmercyny.org.

email: office@ourladyofmercyny.org

: ccdoffice@ourladyofmercyny.org

PARISH STAFF

Rev. Jose Ambooken, Administrator

"BEHOLD THE LAMB OF GOD"



Rev. Jean-Marie Uzabakiriho, Parochial Vicar

Mr. Luis A. Espada, CCD Coordinator.

Mr. Linh Khan Phan, Trustee.

Ms. Susan T. Bacchus, Trustee.

Ms. Heidi Diaz, Secretary

Ms. Guadalupe Garcia, Part time receptionist

Mr. José Lopez, Custodian, Maintenance Engineer

Ms. Maria Duarte, Cook

Ms. Francisca Monterrey, Housekeeper

**SUNDAY MASS SCHEDULE
HORARIO DE MISAS DOMINICALES**

**FRIDAY: Confessions in the Chapel:
5:00PM-6:00PM**
**SATURDAY VIGIL 5:15 PM: English
SÁBADO VIGILIA 7:00 PM: Español**
**SUNDAY 8:45 AM: English
10:00 AM: Bilingual Family Mass**
DOMINGO 11:30 AM, 1:00 PM, 6:00 PM: Español

**WEEKDAY MASSES (CHURCH)
MISAS DIARIAS EN LA CAPILLA**

~~Monday to Friday 5:15 PM: English
Saturday 9:00 AM: English~~

**lunes, martes, miércoles, jueves y viernes:
12:00 mediodía: español
viernes: Adoración y bendición (12:30 -3:00pm)
viernes: Confesiones en la capilla:
5:00 pm – 6:00 pm**

LA FIESTA DE LA VIRGEN DE LA ALTAGRACIA: (VEAN LA PAGINA 4)

¿QUIERES APRENDER INGLES? CONSULTE PAGINA 5 DE ESTE BOLETIN

PARISH GROUPS / GRUPOS PARROQUIALES

Cursillistas: domingo a la 1:00 PM
Dance Group: Wednesday at 6:00 PM
Ecuadorianos: 1^{er} domingo de mes a las 1:00 PM
Legion of Mary: Thursday at 6:00 PM, English
Legión de María: viernes a la 1:00 PM, en español
Comunidad de Matrimonios: lunes a las 7:00 PM

Circulo de Oración Carismáticos: miércoles 7:30PM
Niños Misioneros: Los sábados a las 10:00 AM
Youth Group: Tuesday after 6:30 PM
CERS: Lunes a las 7:00 PM
Altagracianos: viernes después de Misa de 7:00 PM
Providencia: 1^{er} lunes de mes de 7:00 PM

BAPTISMS for Children take place in English on the 2nd Saturday of the month. Parents, please register the child at the rectory at **least one month** in advance. Please bring the **Birth Certificate** for registration.

GODPARENTS REQUIREMENTS:

Godparents: A man and a woman over the age of 16 years; if married, they should have been married in the Catholic Church. (Please bring your Church marriage certificate)

If the Godparents are single, they must not live with a partner and must have received the three sacraments of initiation, viz., Baptism, Confirmation and Holy Eucharist (Communion). *They must bring as proof, certificates of Baptism, Confirmation and Holy Eucharist (Communion).*

THE SACRAMENT OF RECONCILIATION (CONFESSION): Friday 5:00 PM- 6:00 PM in the Chapel. Any day in the Rectory with an appointment.

MATRIMONY (MARRIAGE): Couples should make an appointment with the Pastor Rev. Jose Ambooken at least **6 months** before the wedding date. They will then get all of the information required.

ANOINTING OF THE SICK: Please inform a priest whenever anyone is seriously ill. In case of emergency, call the rectory at any time.

LOS BAUTISMOS se llevan a cabo en español en el **primer y tercer sábado** del mes. Los padres, favor de registrar sus niños en la rectoría un mes antes del Bautismo. Traen, por favor, el **Certificado del Nacimiento** para registrar.

LOS PADRINOS - REQUISITOS:

Padrinos: Un hombre Católico y una mujer Católica mayores de 16 años. Si están casados, ellos tienen que estar casados por la Iglesia Católica. (Traer el certificado del matrimonio de la Iglesia)

Si los padrinos son individuales, no deben vivir con su pareja, deberían recibir los tres Sacramentos de iniciación que son Bautismo, Confirmación y Eucaristía (Comunión).

Deben traer prueba con sus certificados de Bautismo, Confirmación y Eucaristía (Comunión).

EL SACRAMENTO DE RECONCILIACIÓN (CONFESIÓN): Los viernes de las 5:00 PM hasta el 6:00 PM en la Capilla. En cualquier día en la Rectoría con una cita.

MATRIMONIO: Las parejas deben hacer cita con el Pastor Padre José Ambooken por lo menos **6 meses** antes de la fecha de boda. Ellos obtendrán todo el informe durante esta entrevista.

UNCIÓN DE LOS ENFERMOS: Favor de informar al sacerdote cuando alguien está enfermo. En caso de emergencia, llame a la rectoría a cualquier hora.

COLLECTION REPORT OF O L M JAN 7-8, 2023

OFFERTORY = \$4,403 .00
CHILDREN'S COLLECTION = \$283.00

THANK YOU FOR YOUR SUPPORT



CONFESSION SCHEDULE: Friday 5:00 PM- 6:00 PM (in the chapel)

HORARIO DE LAS CONFESIONES: viernes 5:00 pm - 6:00 pm (en la Capilla)

OFFICE HOURS OF MR. LUIS ESPADA, CCD COORDINATOR

MONDAY, WEDNESDAY, FRIDAY: 9:00 AM – 4:00 PM; SATURDAY 9:00 AM-1:00 PM; SUNDAY: 9:30 AM-1:30 PM

HORARIO DEL SEÑOR LUIS ESPADA, COORDINADOR DE CCD

LUNES, MIERCOLES, VIERNES: 9:00 AM- 4:00 PM; SABADO: 9:00 AM-1:00 PM; DOMINGO: 9:30 AM – 1:30 PM



CARDINAL'S STEWARDSHIP APPEAL 2022 : Goal = \$23,000.00
 Pledges (150 families/persons) = \$28,762.00
Paid = \$26,942.00
Rebate received from ADNY=\$1,144.20

CAMPAÑA DEL CARDENAL 2022: La meta = \$23,000.00
 Compromisos (150 familias/personas) = \$28,762.00
Pagado= \$26,942.00
Reembolso recibido de ADNY= \$1,144.20

READINGS FOR THE WEEK / LECTURAS DE LA SEMANA

14	Sat Weekday [BVM] Heb 4:12-16/Mk 2:13-17	14	sábado de la semana (SVM) Heb 4:12-16/Mc 2:13-17
15	SUN: 2ND SUNDAY OF THE YEAR(A): Is 49:3, 5-6/ 1 Cor 1:1-3/Jn 1:29-34	15	DOM: 2^{do} domingo del año (A) : Is 49:3, 5-6/ 1 Cor 1:1-3/Jn 1:29-34
16	Mon Weekday Heb 5:1-10/Mk 2:18-22	16	Lunes de la semana: Heb 5:1-10/Mc 2:18-22
17	Tue: Saint Anthony, Abbot, Memorial Heb 6:10-20/Mk 2:23-28	17	Martes: San Antonio, Abad, Memorial Heb 6:10-20/Mc 2:23-28
18	Wed: Weekday Heb 7:1-3, 15-17/Mk 3:1-6	18	Miércoles de la semana: Heb 7:1-3, 15-17/Mc 3:1-6
19	Thu: Weekday, Heb 7:25—8:6/Mk 3:7-12	19	jueves de la semana: Heb 7:25—8:6/Mc 3:7-12
20	Fri: Weekday [Saint Fabian, Pope and Martyr; Saint Sebastian, Martyr] Heb 8:6-13/Mk 3:13-19	20	viernes de la semana [San Fabian, Papa y Martir; San Sebastian, Martir] Heb 8:6-13/Mc 3:13-19
21	Sat Saint Agnes, Virgin and Martyr, Memorial Heb 9:2-3, 11-14/Mk 3:20-21	21	sábado : Santa Ines, Virgen y martir, Memorial Heb 9:2-3, 11-14/Mc 3:20-21
22	SUN: 3RD SUNDAY OF THE YEAR (A): Is 8:23—9:3/1 Cor 1:10-13, 17/Mt 4:12-23 or 4:12-17	22	DOM: 3^{RO} domingo del año(A) : Is 8:23—9:3/1 Cor 1:10-13, 17/Mt 4:12-23 o 4:12-17

LET US PRAY FOR THE SICK MEMBERS OF OUR PARISH
REZEMOS POR LOS ENFERMOS DE NUESTRA PARROQUIA

PERMANENT / PERMANENTES:

Anna Phuoc Phan, Ana Pérez, Ana y David Santiago, Ana Rodriguez, Carmen Castillo, Cynthia Isidore, Edilia y José E. Nuñez, Elsa Gonzales, Eladia Ciprian, Eustaquia Betances, Jane Demers, Julia Ayala, Milagro Amoro, Raquel Meléndez, Raquel Toro, Rosa Vidal, Teresa Nga Nguyen.

3

TEMPORARY / TEMPORARIOS:

Altagracia Rodriguez, Amalia Aviles Lopez, Antonio Vazquez, Ariel, Bryan Cabrera, Rosa Cabrera, Candida Rodriguez, Crecencia Cruz, Cristina Chávez, Cruz Ivañez Ramirez, Elizabeth Bello, Emmanuel Barrientos, Emilia Jimenez, Esperanza Nuñez, Felicia de Jesús, Fidencia Alvarez, Francisca, Jesé Piña, Josefina Morel, José Gomez, Juan Carrera, Juan Davila, Julian Alejandro Cuviera, Luis Gonzalo, María Delgado, María Nuñez, María Tavarez, Mayra Renaud, María Gil, Mely Arias, Milady, Molly Jadoonan, Olaga Minaya, Pedro Mata, Ramona, Reyes Ramos, Rosa María, Silenia Ramirez, Silvia Gonzalez, Susana Almazar, Susan T. Bacchus, Teresa Tuyet Phan, Virginia de Guzman.



MASS ATTENDANCE

DATE: 1 / 7-8 / 2023

DAY / DÍA	ADULTS/ADULTOS	CHILDREN /NIÑOS	YOUTH/JOVENES	TOTAL	USHERS
SATURDAY 5:15 PM	12	1	1	14	0
SATURDAY 7:00 PM	84	34	19	137	5
SUNDAY 8:45 AM	23	2	6	31	1
SUNDAY 10:00 AM	120	114	67	301	3
SUNDAY 11:30 AM	176	30	10	216	7
SUNDAY 1:00 PM	79	14	7	100	6
SUNDAY 6:00 PM	54	16	5	75	4
TOTAL	548	211	115	874	26

ANNOUNCEMENT REG. FR. JEAN MARIE

1-Fr. Jean Marie **will be available** for food distribution in the rectory on Wednesdays and Fridays from 3:00 PM to 5:00 PM.

2-He will also **be available**, for “*Juramento*” on Wednesdays and Thursdays from 6:30 PM

ANUNCIO SOBRE EL PADRE JEAN MARIE

1-Padre Jean Marie **estará disponible** para la distribución de alimentos en la rectoría los miércoles y viernes de 3:00 p.m. a 5:00 p.m.

2-También, **estará disponible**, para “*Juramento*,” los miércoles y jueves a partir de las 6:30 PM

GOOD NEWS: The Sunday envelopes are available. The Ushers will distribute them. Please fill out the Card and hand it over to the ushers. The packets will be available till **February 20, 2023 free of cost**. Thank You.

BUENAS NOTICIAS: Los sobres dominicales están disponibles. Los ujieres los distribuirán. Por favor complete la Tarjeta y entregarla a los ujieres. Los paquetes estarán disponibles **gratis hasta el 20 de febrero de 2023**. ¡Gracias!

FIESTA DE LA VIRGEN DE LA ALTAGRACIA: Celebraremos la fiesta de la Virgen de la Altagracia el sábado 21 de enero. La Misa en en Catedral será el domingo 15 de enero.



CURSOS BÍBLICOS [COMENZÓ EN SEPTIEMBRE DEL 2022]

4 DIFERENTES CLASES



- 1: CLASES LOS MIÉRCOLES Y VIERNES (EMPEZO EL 28 DE SEPTIEMBRE)
- 2: CLASES TODOS LOS JUEVES (EMPEZO EL 29 DE SEPTIEMBRE)
- 3: CLASES TODOS LOS SÁBADOS A LAS 10:00 AM (EMPEZO EL 1 DE OCTUBRE)
- 4: CLASES TODOS LOS DOMINGOS A LAS 10:00 AM (EMPEZO EL 2 DE OCTUBRE)



FAVOR DE CONTACTAR: **SRA. CHARITO LUNA** DE LA COMUNIDAD DE CERS: TEL-646-606-8283



GET TO KNOW YOUR POLICE BY ATTENDING THE FIRST
EVER...

ESL TUTORING SESSION WITH THE NYPD'S COMMUNITY AFFAIRS BUREAU

Are you interested in learning English and being able to learn it with a
member of the NYPD?

Sign up by emailing CABESL@NYPD.ORG

Walk-ins without enrollment are welcome

THE COURSE IS: EVERY TUESDAY FROM 6PM-8PM

Location: 2191 Valentine Avenue Bronx, NY 10457

Any question please email
CABESL@NYPD.ORG



CONOZCA A SU POLICÍA ASISTIENDO AL PRIMER...

SESIÓN DE TUTORÍA DE ESL CON LA OFICINA DE ASUNTOS COMUNITARIOS DEL NYPD

¿Estás interesado en aprender inglés y poder aprenderlo con un
miembro del NYPD?

Regístrese enviando un correo electrónico a CABESL@NYPD.ORG

Las visitas sin cita previa son bienvenidas

EL SESIÓN ES: TODOS LOS MARTES DE 6PM A 8PM

Location: 2191 Valentine Avenue Bronx, NY 10457

Si tiene alguna pregunta, envíe un correo electrónico al
CABESL@NYPD.ORG